

Ver. | - -

## PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA ZA UPOTREBU



### **OBAVIJESTI:**

Zahvaljujemo Vam se na odabiru ovog proizvoda. Prije upotrebe jedinice pročitajte i proučite ove Upute i čuvajte ih na sigurnom mjestu.

# Sadržaj

Specifikacije daljinskog upravljača .....	02
Rukovanje daljinskim upravljačem .....	03
Tipke i funkcije.....	04
Indikatori upravljača na LCD ekranu .....	05
Kako koristiti osnovne funkcije .....	06
Kako koristiti napredne funkcije .....	09

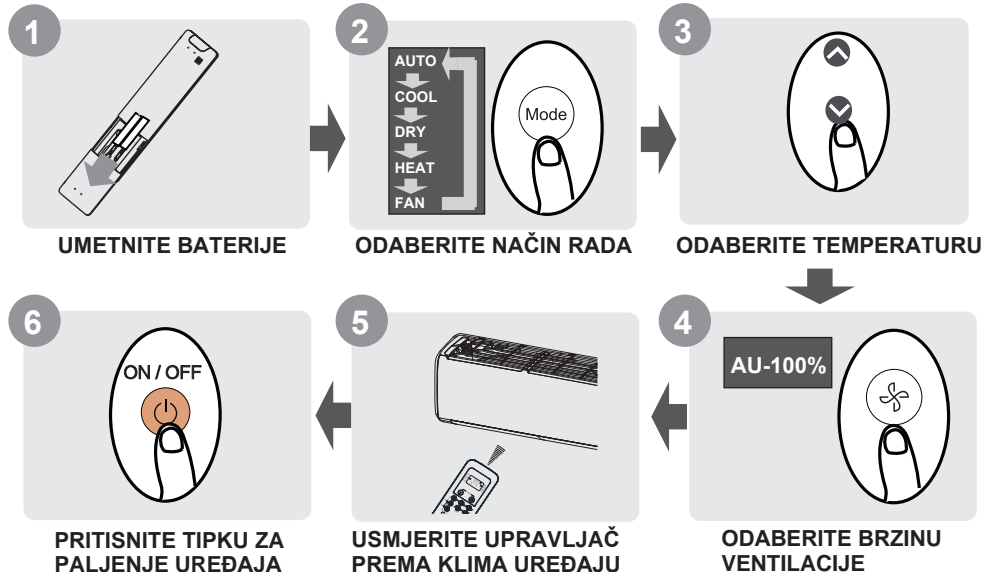
## NAPOMENA

- Dizajn tipki zasnovan je na tipičnom modelu i može biti blago drugačiji od pravoga kojega ste kupili.
- Uređaj može obavljati sve funkcije koje su opisane. Ako uređaj nema neku karakteristiku onda nema ni odgovarajuću tipku za to na daljinskom upravljaču.
- Kada postoje velike razlike između ilustracije daljinskoga upravljača i opisa istog u priručniku, njegov opis u priručniku ima prednost.

## Specifikacije daljinskog upravljača

<b>Model</b>	RG10A(F2S/H2S/G2S/K2S)/BGEF, RG10A(F2S/H2S/G2S/K2S)/BGEFU1, RG10A1(F2S/H2S/G2S/K2S)/BGEF, RG10A2(F2S/H2S/G2S/K2S)/BGEFU1, RG10A2(F2S/H2S/G2S/K2S)/BGCEFU1, RG10A(S2S)/BGEF, RG10A2(F2S/H2S/G2S/K2S)/BGCEF, RG10Y2(S2S)/BGEF, RG10A10(F2S/H2S/G2S/K2S)/BGEF, RG10Y2(F2S/H2S/G2S/K2S)/BGEF, RG10A(L2S)/BGEF, RG10A1(L2S)/BGEF, RG10A2(P2S)/BGEF
<b>Voltaža</b>	3.0V( Suhe baterije R03/LR03×2)
<b>Domest primanja signala</b>	8m
<b>Okoliš</b>	-5°C~60°C(23°F~140°F)

### Brza uputstva



### NISTE SIGURNI ŠTO FUNKCIJA RADI?

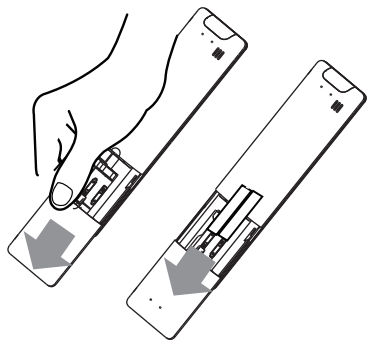
Pogledajte dio **Kako koristiti osnovne funkcije** i **Kako koristiti napredne funkcije** ovoga priručnika za detaljan opis korištenja svojeg uređaja.

# Rukovanje daljinskim upravljačem

## Umetanje ili zamjena baterija

Klimatizacijski uređaj možda dolazi s dvije baterije (neke jedinice). Prije upotrebe stavite baterije u daljinski upravljač.

1. Povucite stražnji poklopac s daljinskog upravljača i izložite odjeljak baterije.
2. Umetnite baterije i obratite pažnju kako biste uskladili polove (+) i (-) baterija sa simbolima unutar odjeljka baterije.
3. Pogurnite poklopac baterije natrag na mjesto.



## Daljinski upravljač

- Izravna sunčeva svjetlost može ometati signal infracrvenog prijamnika.
- Između daljinskog upravljača i uređaja ne smije biti prepreka.
- Ako signal s daljinskog upravljača upravlja nekim drugim uređajem, pomaknite uređaj na drugu lokaciju ili se obratite korisničkoj službi.

## ! Zbrinjavanje baterija

- Ne odlažite baterije kao nesortirani komunalni otpad. Upoznajte se s lokalnim zakonima o pravilnom odlaganju baterija.
- Baterije mogu imati kemijski simbol na dnu ikone odlaganja. Ovaj kemijski simbol znači da baterija sadrži teški metal koji premašuje određenu koncentraciju. Primjer je Pb: Olovo (>0,004 %).
- Uređaje i iskorištene baterije mora obraditi specijalizirano postrojenje za ponovnu uporabu, recikliranje i oporabu. Pravilnim odlaganjem spriječit ćete moguće negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje.



## Performanse baterije

Za optimalne performanse uređaja:

- Nemojte miješati stare i nove baterije ili baterije različitih proizvođača.
- Nemojte ostavljati baterije u daljinskom upravljaču ako ne namjeravate koristiti uređaj dulje od 2 mjeseca.

## Napomene za korištenje daljinskog upravljača

Uređaj treba biti usklađen s lokalnim nacionalnim propisima.

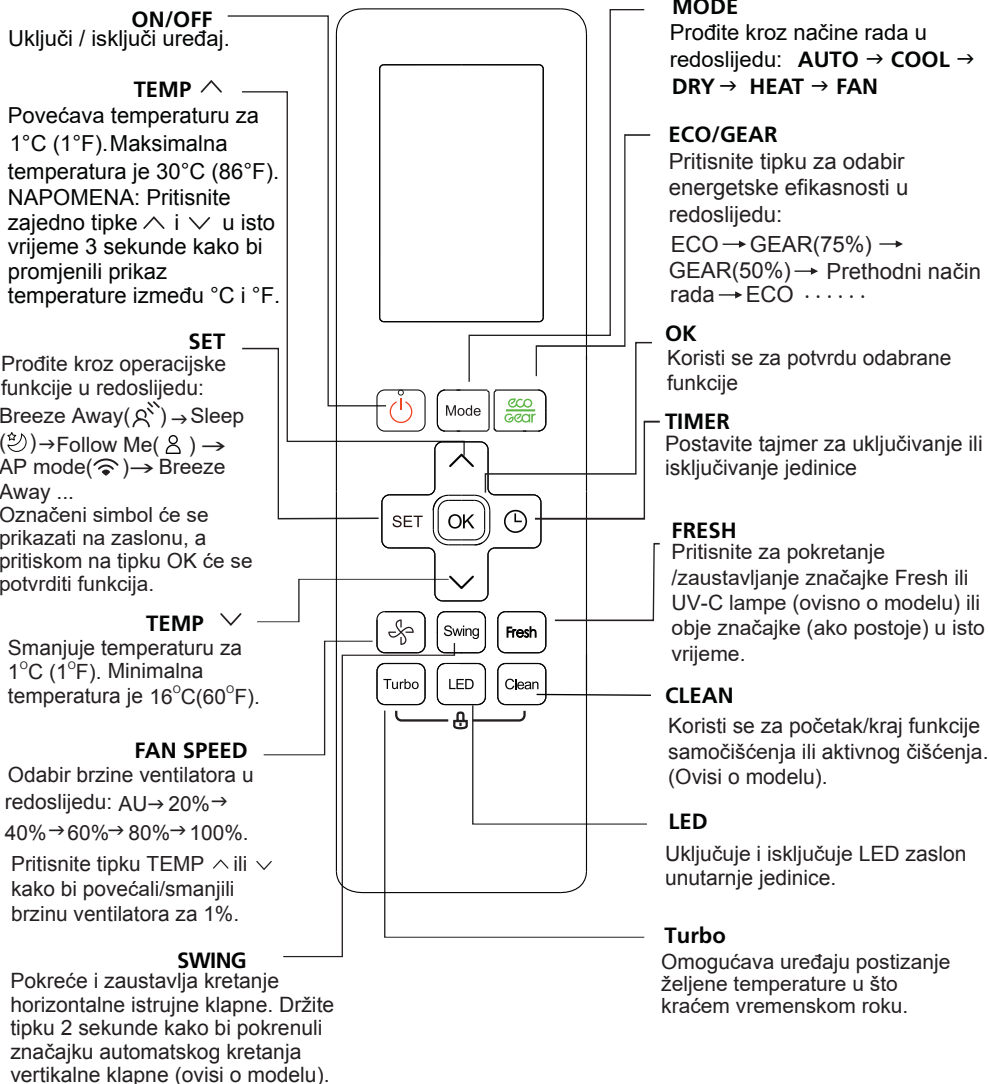
- U Kanadi treba biti usklađen s CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- U SAD-u ovaj uređaj usklađen je s 15. dijelom pravila FCC-a. Rad podliježe sljedeća dva uvjeta:
  - (1) Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i
  - (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad uređaja.

Ova je oprema testirana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ova su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generira, koristi i može zračiti radiofrekvencijsku energiju i, ako se ne instalira i koristi u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje radijskim komunikacijama. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisnik se potiče da pokuša ispraviti smetnje jednom ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite prijamnu antenu.
- Povećajte razmak između opreme i prijamnika.
- Spojite opremu u utičnicu na strujnom krugu različitom od onog na koji je spojen prijamnik.
- Obratite se prodavaču ili iskusnom radio/TV tehničaru za pomoć.
- Promjene ili modifikacije koje nije izričito odobrila strana odgovorna za sukladnost mogu poništiti ovlaštenje korisnika za rukovanje opremom.

# Tipke i funkcije

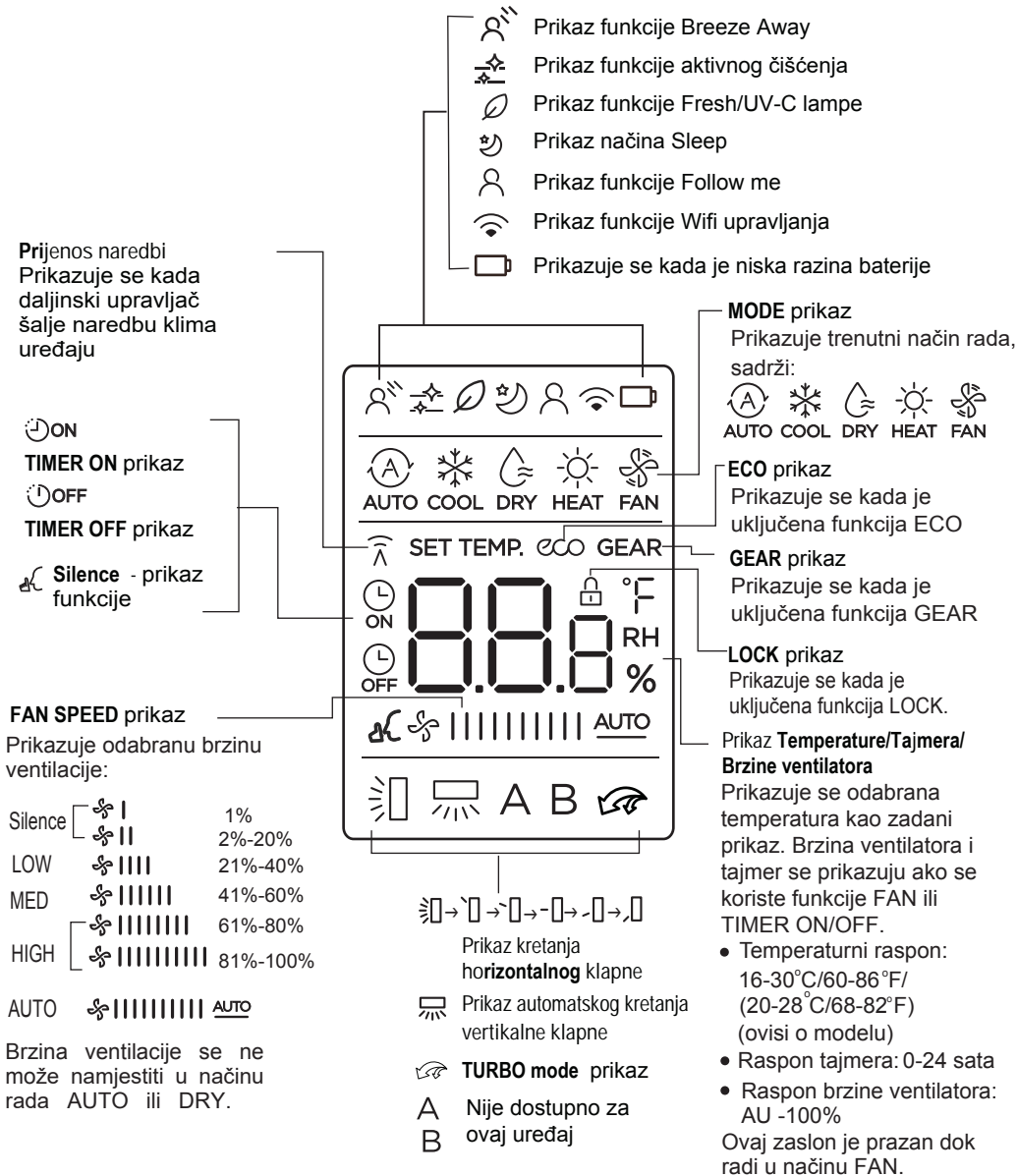
Prije nego što započnete koristiti novi klima uređaj, obavezno se upoznajte s daljinskim upravljačem. Slijedi kratki uvod u sam daljinski upravljač. Za upute kako upravljati klima uređajem, pogledajte odjeljak **Kako koristiti osnovne funkcije** ovog priručnika.



Model: RG10A1(F2S/H2S/G2S/K2S/L2S)/BGEF

## Indikatori upravljača na LCD ekranu

Informacije su prikazane kada je daljinski upravljač uključen.



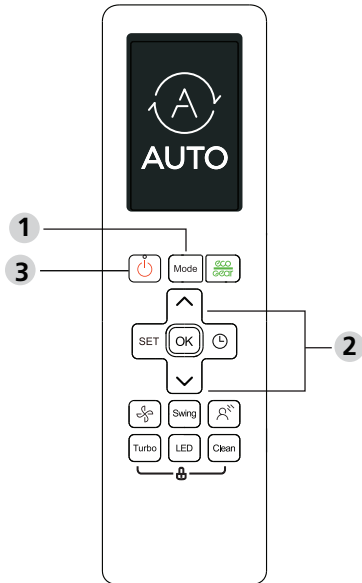
### Napomena:

Svi pokazatelji prikazani na slici su u svrhu jasne prezentacije. No tijekom stvarnog rada na zaslonu se prikazuju samo znakovi relativne funkcije.

# Kako koristiti osnovne funkcije

## Osnovne funkcije

**UPOZORENJE!** Prije svake operacije provjerite da je klima uređaj uključen u struju.



## POSTAVLJANJE TEMPERATURE

Raspon radne temperature za uređaje je 16-30°C(60-86°F)/20-28°C(68-82°F). Možete ju povećavati ili smanjivati u razmacima od 1°C (1°F).

## AUTO način rada

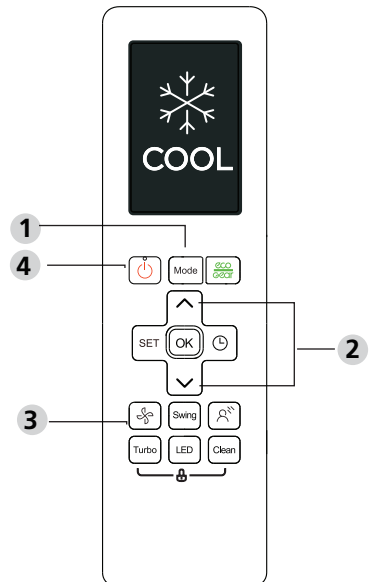
U načinu rada AUTO, uređaj će automatski odabrati način COOL (hlađenje), FAN (ventilacija) ili HEAT (grijanje) ovisno o zadanoj temperaturi.

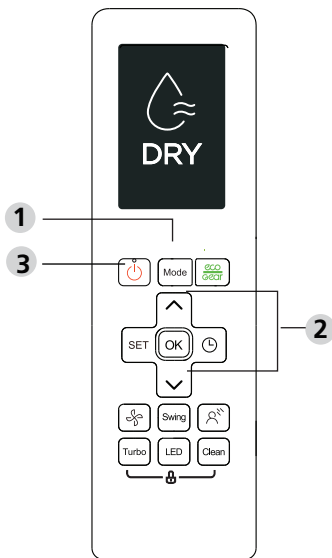
1. Pritisnite tipku **MODE** za odabir načina **AUTO**.
2. Odaberite željenu temperaturu koristeći tipke **TEMP ^** ili **TEMP v**
3. Pritisnite tipku **ON/OFF** da bi uključili uređaj.

**NAPOMENA:** Brzina ventilacije se ne može mijenjati u načinu rada AUTO.

## Način rada COOL (hlađenje)

1. Pritisnite tipku **MODE** za odabir načina rada **COOL**.
2. Odaberite željenu temperaturu koristeći tipke **TEMP ^** ili **TEMP v**
3. Pritisnite tipku **FAN** za odabir željene brzine ventilacije u rasponu od AU-100%.
4. Pritisnite tipku **ON/OFF** da bi uključili uređaj.

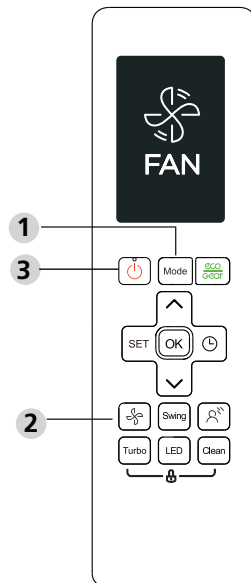




### Način rada FAN (ventilacija)

1. Pritisnite tipku **MODE** za odabir načina **FAN**.
2. Pritisnite tipku **FAN** kako bi odabrali brzinu ventilacije u rasponu od AU-100%.
3. Pritisnite tipku **ON/OFF** da bi uključili uređaj.

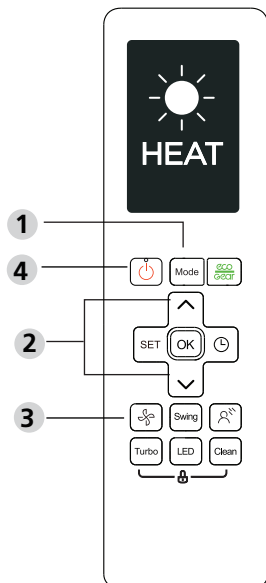
**NAPOMENA:** Temperatura se ne može mijenjati u načinu FAN. Kao rezultat toga na daljinskom se neće prikazivati temperatura.



### Način rada HEAT

1. Pritisnite tipku **MODE** za odabir načina **HEAT**.
2. Odaberite željenu temperaturu koristeći tipke **TEMP ^** ili **TEMP v**.
3. Pritisnite tipku **FAN** za odabir željene brzine ventilacije u rasponu od AU-100%.
4. Pritisnite tipku **ON/OFF** da bi uključili uređaj.

**NAPOMENA:** Pri padu vanjske temperature, funkcija uređaja za grijanje može oslabiti. U takvim slučajevima preporučamo korištenje ovog uređaja zajedno s drugim uređajem za grijanje.



## Postavljanje TAJMERA

**TIMER ON/OFF** - Postavlja vrijeme nakon kojeg se uređaj automatski uključi/isključi.

### TIMER ON postavke

Pritisnite tipku **TIMER** za pokretanje vremenskog slijeda **ON**.



Pritisnite tipku **Temp. ^** ili **∨** više puta da biste postavili vrijeme nakon kojega želite da se uređaj upali



Usmjerite daljinski upravljač prema uređaju i pričekajte 1 sekundu, **TIMER ON** će se aktivirati.

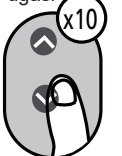


### TIMER OFF postavke

Pritisnite tipku **TIMER** za pokretanje vremenskog slijeda **OFF**.



Pritisnite tipku **Temp. ^** ili **∨** više puta da biste postavili vrijeme nakon kojega želite da se uređaj ugasi



Usmjerite daljinski upravljač prema uređaju i pričekajte 1 sekundu, **TIMER OFF** će se aktivirati.

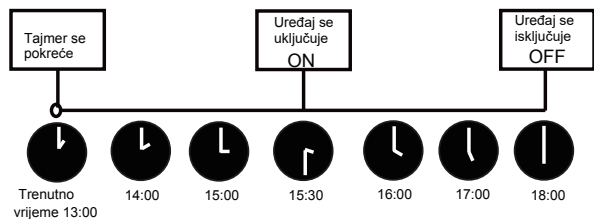
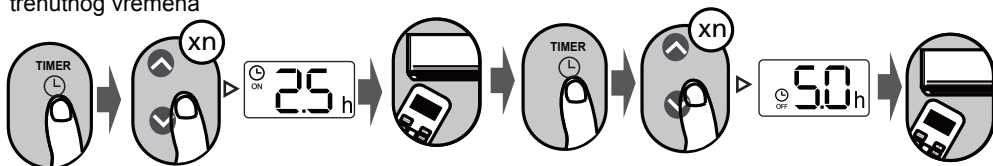


### NAPOMENA:

1. Pri postavljanju funkcija **TIMER ON** ili **TIMER OFF**, vrijeme se povećava u pomacima od 30 minuta sve do perioda od 10 sati. Nakon perioda od 10 sati i sve do 24, vrijeme se povećava u pomacima od sat vremena. Tajmer će se u postavljanju vratiti na nulu nakon 24 sata.
2. Bilo koju funkciju možete isključiti postavljanjem njenog tajmera na 0.0h.

### TIMER ON & OFF postavke (primjer)

Imajte na umu da se vremenski periodi koje postavljate za obje funkcije odnose na sate nakon trenutnog vremena



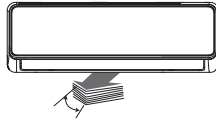
Primjer: Trenutno je 13:00h, prema postavkama uređaj će se automatski uključiti za 2.5 sati (15:30h), a isključit će se u 18:00h.



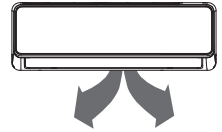
# Kako koristiti napredne funkcije

## Swing funkcija

Pritisnite tipku Swing

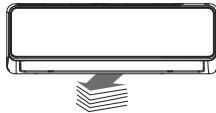


Pritiskom na tipku Swing horizontalna klapna će se kretati gore-dolje. Pritisnite tipku još jednom kako bi zaustavili kretanje.



Držite tipku više od 2 sekunde, pokrenut će se automatsko kretanje vertikalne klapne (strujanje zraka lijevo-desno). (Ovisi o modelu)

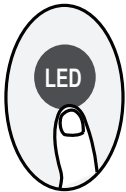
## Smjer ispuha zraka



Sa svakim pristiskom na gumb, klapna će se pomaknuti u 5 različitih položaja. Nastavite stiskati gumb dok klapna ne bude pod željenim kutem.

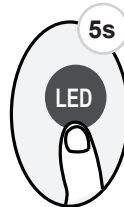
**NAPOMENA:** Kada je uređaj ugašen, pritiskom i držanjem tipki **MODE** i **SWING** zajedno 1 sekundu, klapna će se otvoriti pod određenim kutem što čini uređaj jednostavnim za održavanje. Pritisnite i držite tipke **MODE** i **SWING** zajedno 1 sekundu da bi resetirali klapnu (Ovisi o modelu).

## LED PRIKAZ



Pritisnite tipku LED

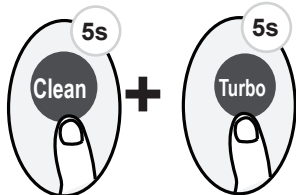
Pritisnite tipku LED da bi upalili ili ugasil prikaz temperature na klima uređaju.



Držite tipku dulje od 5 sekundi (neki uređaji)

Držite pritisnutu ovu tipku više od 5 sekundi, unutarnja jedinica prikazat će stvarnu sobnu temperaturu. Pritisnite ponovno više od 5 sekundi, vratit će se natrag za prikaz postavljene temperature.

## LOCK funkcija



Pritisnite istovremeno tipke Clean i Turbo više od 5 sekundi za aktivaciju funkcije LOCK (zaključavanje daljinskog upravljača). Nakon toga svi gumbi neće reagirati, osim ako ponovo pritisnete ove dvije tipke na 2 sekunde za isključivanje funkcije LOCK.

## ECO/GEAR funkcija



Pritisnite ovu tipku za ulazak u način energetske efikasnosti u sljedećem redoslijedu:  
ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Prethodni način rada → ECO.....

Napomena: Ova funkcija je dostupana samo u načinu rada COOL (hlađenje).

### ECO funkcija:

U režimu hlađenja pritisnite ovu tipku, daljinski upravljač automatski će prilagoditi temperaturu na 24°C / 75°F, brzina ventilatora će se prebaciti na Auto radi uštede energije (samo kad je zadana temperatura manja od 24°C / 75°F). Ako je zadana temperatura iznad 24°C / 75°F, pritisnite tipku ECO, brzina ventilatora će se promijeniti na Auto, zadana temperatura će ostati nepromijenjena

#### **NAPOMENA:**

Pritiskom na tipku ECO/GEAR ili izmjenom načina rada ili podešavanjem postavljene temperature na manje od 24°C / 75°F zaustavit ćete ECO rad. U ECO načinu rada, zadana temperatura trebala bi biti 24°C / 75°F ili više, što može rezultirati nedovoljnim hlađenjem. Ako se osjećate nelagodno, samo ponovno pritisnite gumb ECO da biste ga zaustavili.

### GEAR funkcija:

Pritisnite tipku ECO / GEAR za ulazak u GEAR operaciju na sljedeći način:

75% (do 75% potrošnje električne energije)



50% (do 50% potrošnje električne energije)



Prethodni način rada.

U radu GEAR, zaslon na daljinskom upravljaču izmjenjivat će se između potrošnje električne energije i zadane temperature.

## TURBO funkcija

Pritisnite tipku Turbo



Kada odaberete Turbo značajku u načinu COOL, jedinica će puhati hladan zrak uz najjaču postavku vjetra kako bi ubrzala proces hlađenja. Kada odaberete Turbo značajku u načinu HEAT, jedinica će puhati topli zrak uz najjaču postavku vjetra kako bi pokrenula proces grijanja (neke jedinice).

Za jedinice s električnim grijačima, električni grijač će se aktivirati i pokrenuti proces grijanja.

## Tihi način rada



Držite pritisnutu tipku FAN više od 2 sekunde da biste aktivirali/onemogućili funkciju tihog načina rada (neke jedinice).

Zbog niskofrekventnog rada kompresora, to može rezultirati nedovoljnim kapacitetom hlađenja i grijanja. Pritiskom na tipku ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo ili Clean otkazat će se funkcija tihog rada.

## FP funkcija



Uređaj će raditi na velikoj brzini ventilatora (dok je kompresor uključen) s temperaturom koja se automatski postavlja na 8°C / 46°F.

**Napomena:** Ova je funkcija samo za klima uređaj s dizalicom topline.

Pritisnite ovu tipku 2 puta u periodu od jedne sekunde u načinu HEAT (grijanje) i zadanom temperaturom od 16°C / 60°F ili 20°C / 68°F za aktivaciju FP funkcije. Pritiskom na tipku ON/OFF, Mode, Sleep, Fan ili tipku promjene temperature otkazat će se FP funkcija.

## CLEAN funkcija

Pritisnite tipku Clean za aktivaciju funkcije samočišćenja ili aktivnog čišćenja (ovisi o modelu)



### Active clean funkcija (aktivno čišćenje):

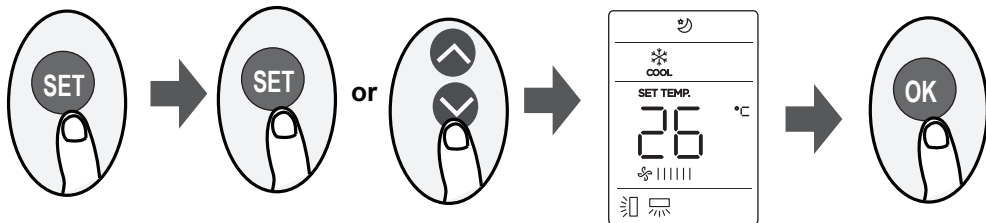
Tehnologija Active Clean automatskim zamrzavanjem i potom brzim odmrzavanjem leda ispire prašinu, plijesan i masnoću koja može uzrokovati neugodne mirise kada se zalijepi za izmjenjivač topline. Kada je ova funkcija uključena, na zaslону unutarne jedinice pojavljuje se "CL", nakon 20 do 45 ili 130 (ovisno o modelu) minuta, jedinica će se automatski isključiti i otkazati funkciju CLEAN.

### Self clean funkcija (samočišćenje):

Bakterije koje se prenose zrakom mogu se razvijati u vlazi koja se kondenzira oko izmjenjivača topline u jedinici. Redovitim korištenjem većina te vlage ispari iz jedinice. Pritiskom na tipku CLEAN, vaša jedinica će se automatski očistiti. Nakon čišćenja, uređaj će se automatski isključiti. Pritiskom na tipku CLEAN usred ciklusa otkazat će se radnja i isključiti jedinica. CLEAN možete koristiti koliko god često želite.

**Napomena:** Ovu funkciju možete aktivirati samo u načinu COOL ili DRY.

## SET funkcija



- Pritisnite tipku SET za ulazak u postavke funkcija, a zatim pritisnite tipku SET ili tipku TEMP  $\nabla$  ili TEMP  $\blacktriangle$  za odabir željene funkcije. Odabrani simbol će treptati na području zaslona, pritisnite tipku OK za potvrdu.
- Da biste poništili odabranu funkciju, samo ponovite postupak.
- Pritisnite tipku SET za pomicanje kroz radne funkcije u redosljedu:  
Breeze Away\* (⌘) → Fresh/UV-C lamp\* (⌚) → Sleep (⌚) → Follow Me (⌘) → AP mode (📶)  
[\*]: Ako vaš daljinski upravljač ima tipku Breeze Away ili Fresh, ne možete koristiti SET za odabir funkcije Breeze Away ili Fresh/UV-C lampe.

### Breeze Away funkcija (⌘) (neki uređaji):

Ova značajka izbjegava izravno strujanje zraka po tijelu i pruža vam osjećaj svježine.

**NAPOMENA:** Ova funkcija je dostupna samo u načinu rada Cool (hlađenje), Fan (ventilacija) i Dry (odvlaživanje).

### Funkcija FRESH/UV-C lamp (⌚) (neki uređaji) :

Kada je odabrana ova funkcija, Ionizator ili UV-C lampa (ovisi o modelu) se aktivira. Ako uređaj ima obje funkcije, aktivirat će se u isto vrijeme. Ova funkcija pomoći će pročištititi zrak u prostoriji.

### Sleep funkcija (⌚) :

SLEEP funkcija koristi se za smanjenje potrošnje energije dok spavate (i ne trebate) jednaku temperaturu kako bi vam bilo ugodno). Ova funkcija se može aktivirati samo preko daljinskog upravljača.

**NAPOMENA:** SLEEP funkcija nije dostupna u načinu rada FAN i DRY.

### Follow me funkcija (⌘) :

FOLLOW ME omogućava da daljinski upravljač mjeri temperaturu na svojoj trenutnoj lokaciji i šalje taj signal uređaju svakih 3 minute. Pri korištenju načina AUTO, COOL ili HEAT, izmjerena temperatura iz daljinskog upravljača (umjesto samog klima uređaja) omogućava da uređaj optimizira temperaturu oko vas i osigura maksimalnu udobnost.

**NAPOMENA:** Pritisnite i držite tipku Turbo sedam sekundi da biste pokrenuli / zaustavili značajku memorije funkcije Follow Me.

- Ako je memorijska značajka aktivirana, "ON" se prikazuje na zaslonu 3 sekunde.
- Ako je memorijska značajka zaustavljena, "OFF" se prikazuje na zaslonu 3 sekunde.
- Dok je memorijska značajka aktivirana, pritiskom na tipku ON / OFF, promjena načina rada ili nestanak struje neće otkazati funkciju Follow me.

### AP funkcija (📶) (neki uređaji) :

Odaberite način rada AP za konfiguriranje bežične mreže. Za neke jedinice to ne funkcionira pritiskom na tipku SET. Da biste ušli u način rada AP, neprekidno pritisnite tipku LED sedam puta u 10 sekundi.

## INFORMACIJE O ZBRINJAVANJU OTPADA



Ovaj simbol indicira da se ovaj proizvod na području EU ne smije odlagati u kontejnere za komunalni otpad. Osigurajte propisno zbrinjavanje i reciklažu dotrajalog proizvoda radi zaštite okoliša i zdravlja ljudi od opasnosti uslijed protuzakonitog odlaganja opasnog otpada i u svrhu održivog korištenja i zaštite prirodnih resursa. Dotrajali proizvod odnesite u centar za skupljanje otpada ove vrste ili se obratite prodavatelju kod kojeg ste kupili ovaj proizvod. Prodavatelj može preuzeti ovaj proizvod i osigurati njegovo ekološko zbrinjavanje i reciklažu.

U slučaju problema s kvalitetom ili drugih problema obratite se lokalnom prodavaču ili ovlaštenom servisu. **Telefonski broj za pozive u hitnim slučajevima: 112**

### PROIZVOĐAČ

SINCLAIR CORPORATION Ltd.  
16 Great Queen Street  
WC2B 5AH London  
United Kingdom  
[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

Uređaj je proizveden u Kini (Made in China).

### ZASTUPNIK

SINCLAIR d.o.o.  
Buzinski prilaz 32  
10010 Zagreb-Buzin  
Hrvatska

### SERVISNA PODRŠKA

SINCLAIR d.o.o.  
Buzinski prilaz 32  
10010 Zagreb-Buzin  
Hrvatska  
Tel.: +385 1 6608 009 | Fax: +385 1 6608 021  
[www.sinclair.hr](http://www.sinclair.hr) | [prodaja@sinclair.hr](mailto:prodaja@sinclair.hr)





**sinclair**

AIR CONDITIONING